

SEGON CONCERT DE TARDOR

DIMECRES, 20 D'OCTUBRE

amb la cooperació del pianista

BENVINGUT SOCÍAS

PROGRAMA

BACH

SUITE, en *do major*.

(1.^a audició per l'Orquestra).

BEETHOVEN

CONCERT en *mi bemoll*,

per a piano i orquestra.

DEBUSSY

LA MAR, poema simfònic.

(1.^a audició per l'Orquestra).

TERCER CONCERT: Diumenge, 24 octubre, a la tarda



ORQUESTRA
PAU CASALS

SERIE XI
1.^{er} CONCERT
DE TARDOR

Palau de la Música Catalana

16 OCTUBRE DE 1926

The poster features a decorative blue border with ornate scrollwork. The text is in a serif font, with the orchestra's name in large, bold letters. The concert details are centered, and the venue and date are at the bottom.

Penseu a inscriure-us
al
PATRONAT
DE LA
ORQUESTRA
PAU CASALS

ORDRE DELS COMENTARIS MUSICALS

ACTE PRIMER

1. *Preludi.*
2. LA MEVA AMOR, melodia del segle XV d'autor desconegut (fora de la partitura de STRAUSS per exigir-la l'obra).
3. *Minuet.*
4. *El mestre d'armes.*
5. *Entrada i ballet dels sastres.*

ACTE SEGON

6. *Preludi.* Minuet de LULLY.
7. *Entrada de Dorante.*
8. *Al·legro.*
9. *Intermezzo i entrada de la Comtessa.*
10. *Final.*

ACTE TERCER

11. *El sopar.*
12. *Ballet dels cuiners.*
13. *Intermezzo. Courante.*
14. *Minuet de LULLY (final).*

NOTES

El Burgès Gentilhome fou estrenada a Chambord el 14 d'octubre de 1670, en forma de comèdia-ballet. Música de Lully l'amenitzà.

Es representà després a Saint-Germain, i fou donada al públic de París per primera vegada al Teatre del Palais Royal, el 29 de novembre, interpretant el paper de senyor Jourdain el mateix autor.

La divisió dels cinc actes de que consta aquesta comèdia s'ha fet ajustant-se a l'acceptada pel *Teatre de la Comèdia Francesa*, és a dir: el primer i el segon formen el *primer acte*; el tercer, el *segón*, i el quatrè i el cinquè el *tercer*.

Els comentaris musicals de Ricard Strauss obeeixen a una adaptació del text original.

Hi ha dues versions: una, en què el *Burgès Gentilhome*, fa de pròleg a l'*Aridana a Naxos*, òpera del propi R. Strauss, i en la qual la partitura és més extensa, amb chors i algún fragment cantat, car la representació és aleshores confiada a actors d'òpera còmica; l'altra, quan es representa sola i per actors de vers (i aquesta és l'adoptada per nosaltres), en qual cas s'hi aplica la *suite* coneguda ja del nostre públic.

AUDICIÓ CXV

DE L'ORQUESTRA DIRIGIDA PEL MESTRE

PAU CASALS

AMB LA COOPERACIÓ DEL

TEATRE ÍNTIM

DIRIGIT PER

ADRIÀ GUAL

PRIMER CONCERT DE TARDOR

16 OCTUBRE DE 1926

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

La comèdia-ballet en 3 actes

EL BURGÈS GENTILHOME

de

J. B. POQUELIN "MOLIÈRE"

Versió catalana de

ADRIÀ GUAL

Comentaris musicals de

RICARD STRAUSS

DIRECCIÓ

ADRIÀ GUAL i PAU CASALS

REPARTIMENT

SENYOR JOURDAIN	<i>Josep Claramunt.</i>
CLEONT	<i>Joan Xuclà.</i>
DORANTE	<i>Joan Fornaguera.</i>
COVIEL	<i>Benet Domènec.</i>
MESTRE DE MUSICA	<i>Silveri Garcia.</i>
MESTRE DE DANSA	<i>Joan Cristòfol.</i>
MESTRE D'ARMES	<i>Llorens Adrià.</i>
MESTRE DE FILOSOFIA	<i>Manuel Pueyo.</i>
MESTRE SASTRE	<i>Vicens Domínguez.</i>
EL MUFTI	<i>Joan Cristòfol.</i>
SENYORA JOURDAIN	<i>Carme Prats.</i>
NICOLA	<i>Teresa Pujol.</i>
DORIMENE	<i>Roser Coscolla.</i>
LUCILA	<i>Encarnació Coscolla.</i>
FADRÍ SASTRE	<i>Joan Magrinyà.</i>
DEIXEBLE DE MÚSICA. MÚSIC. SASTRES.	
APRENT SASTRE	<i>Maria Gotzens.</i>
ALTRE APRENT SASTRE ...	<i>Cristina Hossas.</i>

Componen el ballet el Sr. MAGRINYÀ i les senyoretes P. LÓPEZ, C. LAGARDE, M. DALMAU i M. GISBERT.

Col·laboren en la composició del ballet el mestre JOAN LLONGUERAS i l'AURELI CAMPMANY, en la part musical els professors FREDERIC LONGÀS i JOSEP ROMEU i en l'escenografia en JOAN MORALES. En els demés serveis les cases MALATESTA, CELDA i ARTIGAU.

Piano GROTRIAN STEINWEG, cedit per la casa WERNER

COLISEVM

ORQUESTRA PAU CASALS

Dilluns, 12 d'octubre de 1925

a les 10 del vespre

Segon Concert de Tardor

amb la cooperació del mestre JAUME PAHISSA

del tenor BONAVENTURA DINI

i el pianista FREDERIC LONGÀS

PROGRAMA

I

MENDELSSOHN: *La gruta de Fingal*, obertura.

Direcció: PAU CASALS

PAHISSA: *SIMFONIETA*.

» *Monòdia*. (ESTRENA)

- I. Preludi.
II. Andante.
III. Final.

Direcció: JAUME PAHISSA

II

FAURÉ: *SHYLOCK*, suite orquestral per a una comèdia basada en la tragèdia de Shakespeare amb una veu de tenor.

- I. Cançó. — II. Entreacte. — III. Madrigal. — IV. Epitalami.
V. Nocturn. — VI. Final.

(1.^a audició per l'Orquestra)

Tenor: BONAVENTURA DINI

III

STRAUSS: *EL BURGÈS GENTILHOME*, suite.

- I. Obertura. — II. Menuet. — III. La lliçó d'esgrima. — IV. Dança del sastre i dels fadrins. — V. El Menuet de Lully. — VI. Courante. — VII. Escena de Cléont. — VIII. Intermezzo. — IX. El dinar de convit.

(1.^a audició pel Mestre Casals)

Piano: FREDERIC LONGÀS

Direcció: PAU CASALS

PREUS DE LES LOCALITATS

	Pessetes
Llotges pati (sense entrades)	60 ó 50
Llotges amfiteatre (id.)	32
Sillons pati i amfiteatre (1. ^{er} rengles)	10
Sillons amfiteatre (2. ^{on} i 5. ^è id.)	8
Setis numerats (2. ^{on} amfiteatre)	4
Davanteres de 2. ^{on} pis	2'60
Entrada a llotja	2
Entrada general	1'60

L'impòst a càrrec del públic.

Es despatxen localitats des d'aquesta nit en l'Administració del COLISEVM

TERCER CONCERT: divendres 16 d'octubre